

día del Domund fueron un claro exponente del acierto en el lema de "Domund de la juventud".

Se calcula, aunque faltan por recoger muchos datos, que la recaudación del año 1969 ha superado a la del año pasado, que fue de 122 millones de pesetas.

### CLAUSURA DEL IV CONGRESO EVANGELICO ESPAÑOL

Barcelona 4. (De nuestra Redacción.) Se clausuró en Barcelona el IV Congreso Evangélico español. Los congresistas, observadores y simpatizantes ocupaban casi por completo el aforo del Gran Price.

El Congreso ha tenido como tema "Nuestra vocación al testimonio y al servicio en España", y en él se ha conmemorado el primer centenario de la obra evangélica en España y el cuarto de la traducción de la Biblia al castellano por Casiodoro de Reina. Con esta reunión los casi 30.000 protestantes españoles han querido reforzar los múltiples lazos que les unen. Los 700 inscritos han reflexionado en grupos sobre las ideas expresadas en las ponencias.

En el acto de clausura disertaron los pastores Juan Torrás, vicepresidente de la Unión Evangélica Bautista española, y Enrique Angurell, de las Asambleas de hermanos.

En esta misma sesión de clausura el Co-

mité organizador agradeció la presencia de los observadores extranjeros, y el secretario de la Comisión de Defensa Evangélica, pastor José Cardona Gregori, en nombre de dicho Comité organizador, saludó especialmente a un observador católico, saludo que no solamente le implicaba personalmente, dijo, sino además a las diversas entidades a las que pertenece, entre las que cabe destacar la Facultad de Teología de Barcelona y la Comisión Diocesana de Ecumenismo.

### ASAMBLEA DE LA FEDERACION DE HOMBRES CATOLICOS

El próximo día 6 comenzará en Madrid la reunión del Consejo de la Federación Internacional de los hombres católicos, informa Pyresa.

Está prevista una reunión pública en la que participarán las distintas asociaciones de apostolado seglar de Madrid.

Intervendrán el presidente nacional de la Comisión de los hombres de Acción Cató-

lica española, don Angel Simón Ramiro; el presidente internacional Henri Rollet y el vicepresidente de dicha Asociación y presidente nacional de la Acción Católica italiana, Vitaliano Rovigatti, quien disertará sobre el tema "Responsabilidad cristiana y opinión pública".

Los asistentes visitarán a las autoridades religiosas y civiles de Madrid. Las reuniones terminarán el día 10.

### TEXTOS EN VASCUENCE DEL NUEVO ORDINARIO DE LA MISA

Pamplona 3. Han sido enviados a Roma los textos del nuevo ordinario de la misa, traducidos al vascuence para su aprobación.

La versión ha sido preparada por una Comisión de traductores de Vizcaya, Navarra, Guipúzcoa y Bascos (Francia) bajo la dirección del presidente de la Academia de la Lengua Vasca.

En breve estará a disposición de los fieles un folleto bilingüe con los textos del nuevo ordinario de la misa, con lo que se facilitará la intervención de los mismos en el santo sacrificio en las parroquias donde se hablen las dos lenguas: el castellano y el vascuence.—Cifra.

## RADIO VATICANA: «NO ES CIERTO QUE LA NUEVA MISA SE HAYA RETRASADO POR PRESIONES CARDENALICIAS»

«El plazo más amplio para la entrada en vigor de su obligatoriedad es para los países que no hayan ultimado las traducciones»

Madrid. (De nuestra Redacción.) "Es inexacto decir que, ante ciertas oposiciones, incluso cardenalicias, el Papa Pablo VI haya retrasado dos años la aplicación del "nuevo orden" de la misa", ha declarado Radio Vaticana ante las confusas e incluso falsas noticias difundidas en días pasados por la Prensa internacional. En realidad, la Instrucción publicada el pasado sábado por "L'Osservatore Romano" no aplazaba la obligatoriedad de la nueva misa hasta el 28 de noviembre de 1971, sino que facultaba a las Conferencias episcopales para fijar la fecha de la obligatoriedad, peniendo como tope máximo ese 28 de noviembre del 71. La fijación de esta fecha de obligatoriedad—puntualizaba ayer Radio Vaticana—depende, pues, de las Conferencias episcopales, según éstas hayan tenido tiempo o no para ultimar y editar la traducción de estos textos litúrgicos en cuestión. No se trata, por tanto, de una "puesta en duda" de unos textos litúrgicos ya oficialmente aprobados por el Papa, sino de evitar una precipitación innecesaria en las traducciones.

"Esta aplicación progresiva de la misa nueva—concluía Radio Vaticana—no concierne, pues, a los países en los que las Conferencias episcopales han editado ya los nuevos textos. Es concretamente el caso de los países de lengua francesa, italiana, inglesa, portuguesa y española. La única novedad en rigor es el permiso que se concede a los sacerdotes ancianos para que cuando celebren misa sin presencia de fieles puedan seguir utilizando el viejo ritual."

En esta línea cabe señalar que la Conferencia Episcopal Italiana, en su reunión del 30 de octubre, ha decidido no utilizar ese permiso de prórroga, señalando como fecha obligatoria para la utilización del "nuevo orden" en toda Italia el próximo 30 de noviembre.

## SE VENDE TERRENO HASTA 80.000 m<sup>2</sup>

dentro del Polo de Desarrollo en Alcalá de Guadaíra, abundancia de agua, instalación eléctrica, carretera primer orden, óptimo para industria o urbanización. Interesados diríjense Apartado Correos, 630. SEVILLA

## VENTA DE PISOS CALLE NIEREMBERG, 27

Vuelta Pradillo, próximo General Mola  
Construcción lujo - 147 a 98 m<sup>2</sup>  
Información: Piso piloto - FACILIDADES

## MODAS

Importante firma de alta costura

PRECISA

### SEÑORA o SEÑORITA

formada, de gran carácter, para puesto de responsabilidad con experiencia de mando. Matias Montero, 8 (Vitrubio). (19.445.)

## VENTA DE PISOS

NARVAEZ. 86-DOCE DE OCTUBRE. 7 VISTAS AL RETIRO CON GARAJE Y TRASTERO ESMERADA TERMINACION

Información y venta: Eloy Gonzalo, 36. 1.  
Teléfonos 223 20 44 - 224 80 53  
CONSTRUCCIONES GOYA, S. A.

## ULTIMOS LOCALES

Junto a Gran Vía

1.450.000 PESETAS

100.000 DE ENTRADA

RESTO 5 AÑOS

# INISA

LAGASCA.73

Teléfono 276 09 57

## IMPORTANTE EMPRESA

PRECISA

APAREJADOR,

PERITO INDUSTRIAL O

AYUDANTE DE OBRAS PUBLICAS

para ocupar cargo técnico

- Edad 25 a 30 años.
- Buena presencia.
- Condiciones a convenir.

Escriban con "curriculum vitae" a:  
ALCALA, 202

# MISS

semanario

Revelaciones exclusivas del Dr. BARNARD y su prometida